

I. 1. Deutsch-tschechisches Kulturfestival Hof-Cheb

Seit 2004 sind die Städte Cheb (Eger) und Hof im Rahmen einer Städtepartnerschaft freundschaftlich verbunden. Zum 5. Jubiläum der Verbindung veranstalten die Partner nun zum ersten Mal das "Deutsch-tschechische Kulturfestival Hof-Cheb 2009".

Im Rahmen zweier Veranstaltungsreihen finden vom 25.-28.06. die unterschiedlichsten kulturellen Höhepunkte mit Egerer Beteiligung in Hof statt. Vom 25.-27.09. schließlich sind Hofer Künstler zum zweiten Teil des Festivals in Eger zu Gast.

Ziel des Festivals ist es, für ein weiteres gegenseitiges Verstehen und Zusammenwachsen der Menschen diesseits und jenseits des früheren Eisernen Vorhangs einzutreten und zur Überwindung der lange trennenden Grenzen im nun geeinten Europa beizutragen. In Zusammenarbeit mit der Euregio Egrensis und weiteren Förderern wird dabei großer Wert darauf gelegt, den kulturellen Austausch nicht allein für einige Wenige und hinter verschlossenen Türen zu organisieren. Vielmehr liegt der Schwerpunkt des Festivals in öffentlichen Auftritten an frei und kostenlos zugänglichen Plätzen in beiden Städten.

In Hof ist darum zum Beispiel beabsichtigt das bekannte Egerer Jugendblasorchester mit seinen stabschwingenden Majoretten in der Altstadt zu präsentieren. Viele Darbietungen werden kostenlos stattfinden. Durch parallele zweisprachige Werbekampagnen und Pressearbeit in beiden Städten soll erreicht werden, dass möglichst viele Bürger die jeweils andere Partnerstadt besuchen und sich so aktiv an der jüngsten der fünf Hofer Städtepartnerschaften beteiligen. Neben den kulturellen Kontakten zwischen Theatern, Musikschulen, Schriftstellern, Malern und Photographen werden zudem private Bürgerkontakte ermöglicht um gegenseitige Toleranz zu fördern und Vorurteilen entgegen zu wirken.

Das genaue Programm der Veranstaltungen, Teilnehmer und Lokalitäten finden Sie beiliegend. Weitere Auskunft erteilt der Fachbereich Kultur der Stadt Hof unter Tel. 09281-815600 sowie Rainer Krauß, Fachbereich Zentrale Steuerung, unter Tel. 09281-815118.

II. Herrn Oberbürgermeister Dr. Fichtner  
Herrn Bürgermeister Siller  
Herrn Bürgermeister Scherdel  
zur Kenntnis und mit der Bitte, den Termin zu notieren.

III. CSU-Stadtratsfraktion  
SPD-Stadtratsfraktion  
FAB-Stadtratsfraktion  
Frau Stadträtin Doll  
Herrn Stadtrat Etzel  
Herrn Stadtrat Cruz  
zur Information

Hof, 06.05.2009  
FB 10/5

  
Rainer Krauß

## Programm Wochenende in Hof

Datum	Zeit	Name + Beschreibung	Ort
25.6.	19:30	Vernissage und Eröffnung der Reihe Jindřich Josef Turek Egerer Chronik	Museum Bayerisches Vogtland Reinhart-Cabinett
26.6.	19.30	Sängerchor - "Špalíček" Busverkehr	Lorenzkirche
27.6.	10:00	Jugendblasorchester mit Majoretten	Altstadt
27.6.	18.00	Veranstaltung - Jiří Černý - Vernissage	Theater
28.6.	11:00	UNTER VORBEHALT: Pflanzung eines Partnerschaftsbaumes	Untreusee
28.6.	14.00	Blasorchester "Parohanka"	Botanischer Garten
28.6.	15.00	Westböhmisches Theater in Cheb Märchen	Bürgergesellschaft

---

## Programm Wochenende in Cheb

Datum	Zeit	Name + Beschreibung	Ort
25.9.	10.00	Coupllett (für die Schulen)	Museum - Bildergalerie
25.9.	18.00	Kammermusik - Hofer Symphoniker	Museum - Bildergalerie
26.9.	18.00	Hof im Bild - Fotos von Reinhardt Feldrapp	Foyer des Theaters
26.9.	19.00	Ballett - Theater Hof	Theater
27.9.	11.00	Akkordeon-Duo der Hofer Symphoniker	Klostergarten
27.9.	15.00	Haislamusikanten + Blasorchester Cheb	Gartenschau
27.9.		Kurzfilme aus Hof	Kinoart